

Листи державних, громадських та церковних
діячів України, Польщі та ін. країн

із Львова і Риги

Листі Вєнявського Христіфора до вєводи Русь-
ких земель у м. Торуні особистого характеру. Оригі-
нал здоров'я, і романт серед сім'ї
новгород

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд № 132

Опис № 1

Справа № 358 362

Почато: 9 травня 1696 р.

Закінчено: 20 червня 1696 р.

На 7 сторінках (аркушах).

16
O Jasne Wietnozi Dostojni Panie
i Dobrodzieu

O dawać ci ułkon mój Wm Panu i Dobrodziejowi Donosze doniadam ci
ze jestem z łaski Bożej zdrowi. Była i była Dobrodziejka Wpo-
mianu na S. Stanisława i jako mówiący p. Stanisławski był na
Dobrodziej Zarządzie Wm Dobrodziecia pilnowi. Tam tego
recepta do Holcy. Lwowski do Palacu nadesł. I tam do
mu Panu tawieła tena trzaski spuka tak Doktor powiedział
ze de seers. z łaski Bożej zdrowi i wesoł by zdrowe
Wm Dobrodziej zastaniew. Była Dobrodziejka do
Panu Podstolca dziś napisana stroni Henryk Lwowski
Panu Panu Altoni Kowalni usz we Lwowie dni trzy. Po
tu tamże przyjechała Elżbieta Panu Wojwodca Belski
jest tu i Pan Wojwoda Belski na łodzi zjechał
Ozjimini z łaski Bożej piękne i no proszę odej. Panu Bogu
Wakcidentsie ieste z łaski Bożej nie było. Młody p. se. London
Stannie ze dobywa Krinie. Ja p. se. i se. Panu Dobrodziej
ki nie mogę zjechać. Altona b. endie. P. se. i se.

z Elżbiety Panu Wm

wodzanho, ktorą ję Lipia na miejscu W.M. Pana y Dobrodzieia
 byzime Wsra Karanie bardzo mądre było po rusku potać
 nie ję po polsku głęboko się uczył-tek Karno dzieia. Lipia
 tyżk reasceptlinij prynciast wyglada czego sobie życi
 co przedzi obłapić W.M. Dobrodzieia. Pani młoda. Ale
 Staroświecka Miłose, Siwose, rozum; Niech W.M. Pan bog
 błogostani Aia iako dawni Stuga niech się siebie
 na tym ieste Swiecie Apotim Nieba niech patnie na
 Seplime pomieszkawie bylata dlugo żyje. Zatyż lasie
 Pana mego y Dobrodzieia oddawszy się Jęstaie

W.M. Pana mego Młodoświego
 Chon Pan Stawsta Młodi Na Wyzoi
 Celem byje W.M. Dobrodzieion Na Wyzoi
 y Jęsta Dziedza Perkonizow. Knięst Wreninowski MS

wie Lwowie. 9. Maj. 1696.

wie Lwowie Dwies Stanial po 8w. 5. (był po-4.
 Strecha — po 8w 12.

2
Danie Wielmożnemu Panu memu
Miłosciwemu y Dobrościciowiy
Jemu Panu Woynowdce Wołoskiej
mu Białocerkiewskiemu Swięto-
mu Mojszowskiemu et Starosiel
Panu memu pałacu

do Tomnia.

3

Jasne Wielmożny, Szlachezko, Dobrodzieciu

Kawiecki koncept niemoże się z Tobą. Tyżko ieden Sierż
zyciowi Sługa Pana mego i Dobrodziecia Nie tak iako
krawczy mie tłumaczy przed Wm Dobrodziecem. Leci Dobro
dzieciu postawił wiecek woicy Karze wyjmowic. Obacz Wm
Paa ze bndrie dobre. bo tak iako mowimij musi być z cie
bo z tego domysliwac musze sie kiedyz mie Dobrodzieciu
wlicie przypominal Slyn Dobrodziecyli i Emianki nieci
nil Owianawskia Słodce Jarin. Gatu Progo niemoze by
pisac bo nieci oco sie turbea. Slyn Dobrodziecia
z drowa i Janie z alasky Bora Wm Dobrodziecia bywa w
wiera iusi to tenci raz bndrie bo list z adest samego
Dobrodziecia prozom Slyn do siebie bardzo byl wesol
daj Bore do sta lat zjore i wsietha Wm Wm Panstwu
Slyn Panna Wypodraska prii Slyn i Spia i Pami Ofi
wska Pami Słodceina czeto narzoda. Profe Pana mego
i Dobrodziecia abyz mie wlasz swoj miat A dobre omnie

wzumiat

nie tak iako nie tłumacz przed Wm Dobrodziecem.
Onegdazszego dnia Jego Dobrodzieyka byla u Farj
w hofieille iusz przyjechali zmy po rd bozerstwie
tylko Kapelan J. A. Sufrana i ekal z e Wm Ktorij
J. A. Sluchala wespot z J. A. Janij Wójnowicem
Belsty wlasce J. A. siedlietj powitali wsi soba
i zrawa pozegnanci sie rozchodzili zmy sie. to
oznajmuntzi lasie Paasli zalizna sie.

w Łowic. 15 maj.
1696.

W M M Pana Antosiniego i Do
brodzieia niski
Knięty Wierniowski W

Pozapisałem listu do Wm Pana mego
i Dobrodzieia Jego Dobrodzieyka od Wm Dobrodzieia
pozdrawiała me Niech Bog oblogoslani i kłopotawa.
List pisał od Pana synskiego i Janemur treba mi z cieka
uprosiarsie Pana Wójnowicem Wm Dobrodzieionem i z cieka
poczeka bndrie on tansi ter mily Paakupinski bndrie
pretensie rachnie Achlopi wienij maj (o zaniego darali
bndrie bndrie in do konera zycia mego Knięty Wm Dobrodzieionem
memu iak mi sie godzi. wtey sprawie.

11 4
Jasnie Wielmożnemu Panu i
Dobrodziejowi memu I. E. S. Panu
Najwzrostu Wolskiemu.

Oddaw

4

w Rybnie 13. Decembra
1869

5

Łasnie Wiłmaruj Miłosciuj Dobrodzieiu moj

Widuj Pan bog zcia lubo niepiszmoi Alerjilini asz do spier
i Wiżonij Suga Doma Pana iednego Dobrodzieiu
pisalei ona listuj terasz tneci. Wicuj niecin
len czasa bon i Pan Dobrodzieyly wrodzera
pod z Warszani byleci adugoznij iechali dla sta
bego zdrowia y Warszanie banij formi sie po
odierdzie Wmjs Dobrodzieiu mego. Tu przijel ho
wszj Odziei wjizdran. Noker Pan Pan Pando
brodziej deklarowal po sejmiku tyj uosz mie
licencjonac do Wmjs Pana mego y Dobrodzieiu
pry Ktorin glowe moze i Kharian y Wladz Khar
Sie dostałki oddawozj zostanac

Penni Adamaszek byndzie iefce nie Wmjs Pana y Dobrodzieiu
w j Opat polemu przyleci abj (na Wiszj p
Dziessie loski byto Lepi zez Stanie Suga

Kniysz Wierinski
J. B. m. d.

Z e pnes Pošte nimaš iak pisać O nájmuie ze Sta
Pa General. iedzie do Warszawy Stej Niedziely.
Zaijn rad by aby od Jasnie Otwieraj Dobrodziej
miał iakel informacie. gdzie musze na Warszawę
Jaz iedzie lubo z drogi.

Wielmożna Dzielniwa Do mu W M Sankstwa
Jego Pani Starostina Odolanowska.
iako W M Lanu tak i Eja Dobrodziejce niško Kłania
a dziękuję ze W M Dobrodziej nie pnie pominał
Jego Pani Mieczysława Ponnarska toż Swiadczy
prosi abyż by W M Dobrodziej na Lysie
Jego Kłaniani. Ktorij przy boku Dobrodziej zостаie
O Pan Kościelicki.

Jego
Jasnie Wielmożnemu Jemu Panu Obrazemu, niško Kłania
Wielmożnemu Jemu Panu Starosie Bucharskemu
toż Swiadcze

Dobrodziej

6
Jen Krigne Vlatovski Obojgu NMM Panstwu
Klaria Ktoni pisal podno mej. Ale sei nicij
wue bo samy Jgh Dobroti i klij listi nkl waf
m Panstwu niedochodza otworid sam win ze
pisalir mij i do indaga Perkonica.

Milostiwj Dobrodzieu wiedzian
Kwadrapie ta musiał być Epistol
Zatem proze moj Dobrodzieu opre
bowanie to ma być pisana od
Cesara Kresiankiego co tentur
z Kladet.

w Rybzinie d. 20. L. 1896
7

Jaśnie Wilmoznij Młcd Dobrodzieiu

Dny Wnionia u Młonie moia dorozke W M Lana mema i Dobro
dzieionij ze słon Pan General dnia wtora y flegi Dzie
chal z Pan X. Opatem Smet Skin do Warzaw. Jadzio
usz w fori czas wiodran i Siedzi ni do uslug Lana
mego Jade recta do szefstwu con obcecal sie
w chorobie moij. u Rygodzieu i Tym Dobrodziej
Ka. Sargenta u Rygodzieu ma wole odprowadza
temu Pan u Rygodzieu ma wole odprowadza
Pan Leczarska w Krotkie. Pier Pan Starosta i Tym
mł. Srogi do Sina i na Srogi u Srogi i alaska Srogi
i na taje Lana mego i Dobrodzieu od darszy sie ma
Gostai narazie

Pani moiej i Dobrodziejce
niekij Srogi

A M M Lana i Dobrodziejce
ia Wnionia Srogi

Knyj Wnionia Srogi

Adamaszel ma stange dopiro po Swientach, gdzie Srogi
Dobrodziejka ma Harac ta zrobic Abb odental do Srogi
i Srogi Dobrodziejstwo nieko Kłania i W M Panstwo oboggu
iako Harac tak młodzi. Tym Pan Staroscina ~~ma~~ przy nadzie
Bory usz znacno dobre Niech Bory oboggu i Srogi i Srogi
Panstwo i sama Srogi Pan Leczarska.